



State of Utah

GARY R. HERBERT
Governor

SPENCER J. COX
Lieutenant Governor

Department of Human Services

ANN SILVERBERG WILLIAMSON
Executive Director

Division of Services for People with Disabilities

ANGELLA D. PINNA
Director

Estimados individuales y familiares recibiendo servicios,

La División de Servicios para Personas con Discapacidades (DSPD) continúa tomando medidas preventivas para garantizar la salud, seguridad, y bienestar de todos en nuestros servicios, en respuesta a la enfermedad COVID-19 (Coronavirus). Reconocemos que sus seres queridos pueden ser más vulnerable en este momento y estamos haciendo cambios en nuestras prácticas para apoyar mejor a nuestras familias y individuales. Esta carta es para informarle sobre algunos cambios que la División de Servicios para Personas con Discapacidades está haciendo en este momento.

Servicios del Día: Si una persona debe o no continuar asistiendo a su programa de día, es la decisión de la persona recibiendo los servicios, su familia, y su equipo de apoyo para tomar la decisión final. Las necesidades individuales, la elección, el riesgo personal, el tamaño del grupo de sus servicios, y las opciones alternativas que estén disponible deberían guiar cualquier cambio. Si usted están de acuerdo que el individual no debe asistir a su programa del día, o si un servicio de día ya no es una opción, el equipo de apoyo hará los arreglos alternativos apropiados.

Si es necesario realizar cambios en el presupuesto del Plan de Apoyo Centrado en Persona (PCSP) de una persona para acomodar un cambio en sus servicios, favor de trabajar con su Coordinador de Apoyo. DSPD ha brindado orientación a los Coordinadores de Apoyo sobre cómo hacer los ajustes necesarios de manera rápida y efectiva, durante este tiempo difíciles sin precedencia.

Servicios Residenciales: Los proveedores seguirán las directrices del Departamento de Salud de Utah y los del CDC para evaluar y monitorear a las personas que reciben los servicios residenciales. Los individuales que muestran síntomas y otros residentes en contacto con la persona enseñado síntomas se mantendrán en casa o cuarto. Se puede restringir que los individuales salgan de sus casas o cuartos si están bajo cuarentena por un profesional médico o la autoridad del Departamento de Salud de Utah. Los derechos de los individuales no se pueden restringirse involuntariamente sin seguir el proceso de restricción de derechos de emergencia.

Si los servicios residenciales necesitas ser cambiados o modificados para satisfacer las necesidades de los servicios especificales de individuales DSPD tiene un equipo listo para ayudar a resolver problemas y obtener los apoyos adecuados lo más rápido posible. Por ejemplo una preocupación sobre el aumento de los cambios de comportamiento de los individuos, porque tiene tiempo limitado a la comunidad o sus rutinas han cambiado. Este comportamiento puede significar que su configuración actual no encaja bien en las circunstancias actuales, o presenta un riesgo para el

Our Mission is to Promote Opportunities and Provide Supports for Persons with Disabilities to Lead Self-Determined Lives.

195 North 1950 West, • Salt Lake City, Utah 84116 • telephone (801) 538-4200 • fax (801) 538-4279 • www.dspd.utah.gov



State of Utah

GARY R. HERBERT
Governor

SPENCER J. COX
Lieutenant Governor

Department of Human Services

ANN SILVERBERG WILLIAMSON
Executive Director

Division of Services for People with Disabilities

ANGELLA D. PINNA
Director

individual. El equipo de DSPD trabajará de inmediato para encontrar una alternativa para mantener los servicios y apoyo mientras satisfacía las necesidades de salud, seguridad, y bienestar de todo los individuales. Este equipo de DSPD puede ser alcanzado por medio del correo electrónico Residentialsupport@utah.gov. Si es necesario realizar cambios en el presupuesto del Plan de Apoyo Centrado en la Persona (PCSP) de una persona para acomodar un cambio en sus servicios, favor de comunicarse con su Coordinador de Apoyo. DSPD ha brindado orientación a los Coordinadores de Apoyo cómo hacer los ajustes necesarios de manera rápida y efectiva, durante este tiempo difíciles sin precedencia.

Visitantes: Solo personal esencial y visitantes incluyendo padres y guardianes podrán visitar los individuales en persona. Los visitantes esenciales y nuestro personal serán evaluados con una serie de preguntas y un control de temperatura por medios sanitarios donde el equipo esté disponible, y se les otorgara o negar la visita físicas basado de la guía de UDOH (Departamento de Salud de Utah). Alentamos a las familias y visitantes que conducen sus visitas por medio de teléfono, chat de video (usando aplicaciones de Skype, Google Hangout, etc.) los más posible.

Telehealth: Hasta que recibimos nuevo aviso, los coordinadores de apoyo se reuniran con familias y individuales a través de la aplicación Telehealth o por otro medios de videoconferencia en lugar de visitar a las familias y individuales en persona. Telehealth requiere un dispositivo con conexión a internet. Si no tiene acceso a internet su coordinador de apoyo también proporcionar servicios por medio de teléfono. Para acceder a Telehealth, comunicarse con su coordinador de apoyo para obtener más instrucciones.

Reuniones del Plan de Apoyo Centrado en la Persona (PCSP): las reuniones de PCSP aún pueden realizarse a través del programa Telehealth si los miembros del equipo pueden reunirse. Sin embargo, el Departamento de Salud de Utah (UDOH) ha aprobado que los planes que finalizan en marzo o abril se extiendan por un año adicional. Esto significa que no se requerirá que las personas y sus equipos de apoyo se reúnan hasta marzo o abril de 2021 y todos los objetivos, apoyos y servicios seguirán siendo los mismos durante este año. Tenga en cuenta que se puede solicitar una reunión y cambios en los objetivos, servicios y apoyos en cualquier momento durante el año del plan.

Evaluaciones: Evaluaciones como la Evaluación integral de Lesiones Cerebrales (CBIA) y el Conjunto mínimo de datos - Atención domiciliaria (MDS-HC), requeridas anualmente, o la Escala de intensidad de soporte (SIS), requerida cada cinco años, también están aprobadas para ser



State of Utah

GARY R. HERBERT
Governor

SPENCER J. COX
Lieutenant Governor

Department of Human Services

ANN SILVERBERG WILLIAMSON
Executive Director

Division of Services for People with Disabilities

ANGELLA D. PINNA
Director

extendidas por un año adicional y será programado por el personal de DSPD en consecuencia. Los que ya están programados pueden completarse a través de una plataforma de telehealth, si es posible, o pueden posponerse; la decisión sobre esto se discutirá con el individuo en los servicios, su familia, y su equipo de apoyo.

Procedimientos de cuarentena y emergencia: si un proveedor debe cerrar, poner en cuarentena o realizar cambios significativos en sus prácticas debido a COVID-19, debe notificar a la persona, sus cuidadores, familias, y profesionales médicos, DSPD y el Departamento de Salud Local. Esto se realizará a través del proceso de notificación de incidentes que ya está implementado. Notifique a su Coordinador de Apoyo sobre cualquier caso confirmado de COVID-19 para que puedan ayudarlo durante el proceso.

Si tiene preguntas sobre COVID-19 visite <https://coronavirus.utah.gov>. Si tiene preguntas relacionadas con la salud, llame a la línea de información del Departamento de Salud de Utah al (800) 456-7707.

Para preguntas específicas sobre DSPD, envíe un correo electrónico a dspd@utah.gov o llame al (801) 538-4091. Las oficinas de DSPD continúan abiertas y le recomendamos que se comunique con nosotros o con su Coordinador de Apoyo si tiene alguna inquietud.

Para obtener más información sobre COVID-19, visite uno de los siguientes recursos:
Específico a Utah:

- coronavirus.utah.gov
- <https://dspd.utah.gov/covid-19-information/>
- <https://utahparentcenter.org/covid-19-resources-to-stay-healthy/>
- <https://www.covid19mutualaidslc.com>

Recursos útiles para comprender COVID-19 en términos simples:

- Folleto (Desarrollando por Vermont):
<https://ddc.vermont.gov/sites/ddc/files/documents/newsevents/Plain%20Language%20Information%20on%20Coronavirus.pdf>

Our Mission is to Promote Opportunities and Provide Supports for Persons with Disabilities to Lead Self-Determined Lives.



State of Utah

GARY R. HERBERT
Governor

SPENCER J. COX
Lieutenant Governor

Department of Human Services

ANN SILVERBERG WILLIAMSON
Executive Director

Division of Services for People with Disabilities

ANGELLA D. PINNA
Director

- Folleto en Espanol (Traducido en California): <https://selfadvocacyinfo.org/resource/plain-language-information-on-covid-19-spanish-version/>
- Video (Desarrollando por Oregon): https://www.youtube.com/watch?v=MJ8eeC-tVD4&feature=youtu.be&fbclid=IwAR16pmV-mjxy6Ku6KQNIIMtHWD_AgX_29QCEzYE64AWLEY9xUG4Ghb6ra-rU

Una nota adicional para padres, cónyuges y guardianes sobre la compensación por proporcionar actividades de la vida diaria (ADL) y el apoyo de las actividades instrumentales de la vida diaria (IADL) para su miembro de su familia: compensación a través de una vida autoadministrada de hasta 40 horas por semana estará disponible a partir del 1 de abril de 2020. Si está interesado en una compensación, comience a realizar un seguimiento de las horas en que brinda asistencia. Más información sobre la compensación del cuidador estará disponible la próxima semana.

Gracias por su apoyo.

Angie Pinna
División de Servicios para Personas con Discapacidades